

文化

Culture

設計師與工匠跨界創作

【大公報訊】記者郭雨南報道：由康樂及文化事務署（康文署）主辦，香港文化博物館策劃的「衣+包 剪 探」展覽正於香港文化博物館舉行，展覽以結合時裝設計及工藝為題，設計師與傳統工匠進行跨界創作，一起探索不同創作的可能性。

展現香港獨特文化

民政事務局副局長許曉暉，香港時裝設計師協會主席楊棋彬，藝術博物館諮詢委員會主席羅榮生，香港文化博物館總館長盧秀麗等出席了九月二十三日的開幕禮。

許曉暉表示：「今次的展覽，為設計師提供了一個發揮創意、展現才華的機會，參展的五位年輕設計師與藝術家從貼金箔、打銅、粵劇頭飾製作、紮作、廣東彩瓷以及編藤等技法得到源源靈感，與傳統工匠合作，運用技巧，創造出別具一格的展品。展品中可以見到設計師天馬行空的構想，也展現了傳統工匠精美絕倫的技法，他們一同探索藝術的可能性，展現香港獨特的文化特色。」

「包、剪、探」原為大家所熟知的遊戲，但同樣也是在設計中不可缺少的物料工具及動作，具有多重意義。本次展覽將時裝設計與傳統手藝相結合，除了為觀者帶來五組時裝作品，還展示了六種手藝特色，五位年輕設計師及藝術家張國威、張美儀、傅織女、李冠然及盧聲前，向六組本地傳統手藝師傅黎裔廣、陸樹



傅織女與藤編師傅陳楚翹作品《織織聲》分為四個系列，將不同季節面貌展現於觀者眼前
大公報記者郭雨南攝



盧聲前與廣州彩瓷師傅曹志雄作品《給·與現在》
大公報記者郭雨南攝

才和陸強才、周燕雲、冒卓祺、曹志雄和陳楚翹學藝，並一起創作。

傅織女與藤編師傅陳楚翹作品《織織聲》分為四組，將不同季節面貌展現於觀者眼前，包括「晚秋『王者之歌』」、「初秋『追求之歌』」、「暮夏『呼喚之歌』」與「中秋『慶祝之歌』」。其創作靈感來自於蟋蟀，蟋蟀在中國傳統文化中並不陌生，《詩經》中最早有對蟋蟀的描寫：「十月蟋蟀，入我床下」。



▲本次展覽除了五組時裝作品，還展示了六種手藝特色：周燕雲作品《粵劇頭飾—正鳳》
大公報記者郭雨南攝

▲李冠然與紮作師傅冒卓祺作品《繁體·簡體》
大公報記者郭雨南攝



何華棧唱粵曲交響伴奏

【大公報訊】記者陳惠芳報道：華聲粵劇藝術學會將於十一月十三日於香港文化中心舉行「斷輪曲藝播瑤林——何華棧粵韻交響樂音樂會」，屆時何華棧將聯同國家一級演員、著名花旦蔣文端、李淑勤、郭鳳女、曹秀琴及陳韻紅合作演出，新加坡著名音樂家丘永基擔任指揮，「珠江交響樂團」伴奏，並由「佛山天安金聲合唱團」和唱，冀為香港帶來別開生面及中西樂無疆界的理念。

何華棧於一九九八年在廣州與蔣文端合作演出《南唐李後主》組曲，相隔十八年後，二人再度合作並在港演出，何華棧表示，是次合作單位比當年多，經他們不斷修改下，其中的粵曲部分，希望能獲香港觀眾接受。藝術學會主席陳嘉慧則表示，是次演出除了幾位粵曲演藝界表演者外，還有約八十人的交響樂團伴奏與五十人合唱表演。上半場是丘永基的作品《滿江紅》、《過零丁洋》、《南唐李後主》的組曲，下半場則是她的作品選段。這次組合是一個嶄新的嘗試，旨在承傳粵韻粵曲的同時，在音樂和表

演形式亦增添新元素，期望能豐富粵韻粵曲的領域，吸引更多新的觀眾。

蔣文端表示十八年前與何華棧合唱《南唐李後主》組曲，當時她的藝術造詣還淺，但那時單聽音樂已令她好感動。隨着時代進步，音樂配合比以前深了很多，在香港以此組合演唱也是她的第一次。是次再唱，相信更易投入角色，演唱方面也應比過往有進步。亦因如此，作為表演者的她壓力更大，怕達不到大家要求。

丘永基表示，何華棧於一晚演出和五位花旦合作會很吃力，希望觀眾能支持他。對於粵劇前景，他認為粵劇生命力很強，就如向日葵欣欣向榮。

他說，業界不斷修改粵劇表演形式，目的是希望吸納新的觀眾，這是一個大收穫，理想要因時而變，但前提是要保留粵韻。粵劇可以和不同音樂配合，如在新加坡便曾同外國管弦樂團合作，粵韻可取之處就是放在那個音樂團，都可以交流配合，這就可以將粵曲提升至殿堂級，連外國人也被吸引。



申請酒牌續期公告 美食園林餐廳

現特通告：陳兆堅其地址為九龍觀塘平成里八號一樓E座，現向酒牌局申請位於香港灣仔駱克道四二六至四三三零號地下美食園林餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年9月26日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Deliciousland Restaurant

Notice is hereby given that Chan Siu Kin of 1E, 8 Ping Shing Lane, Kwun Tong, Kln is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Deliciousland Restaurant at G/F, 426-430 Lockhart Road, Wanchai, H.K. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date:26-9-2016

香港私家偵探社
Hong Kong Investigations Bureau
創辦於1976年至今已38年
全港歷史悠久，信心保證
創辦至今每類案件仍親自主理
因而令每項案件定能99%完成
民商工職婚兒分通大攝失探正註
刑案傷員期女居案陸影嚴測派開
置調調行家活離遊外跟測會無保
據查衣踪世島婚據富麗衣總密審
自置旺角總社：
九龍旺角彌敦道747號金都中心5字樓B室
電話：2381 8008 (太子地鐵站C1出口)
自置北角分社：
香港英皇道121號七海商業中心1樓101室
電話：2578 3600 (海山山×反響大廈對面)

申請新酒牌公告 CLUB TOKYO

現特通告：樂言其地址為香港九龍土瓜灣土瓜灣道299號土瓜灣大廈7樓C室，現向酒牌局申請位於香港九龍尖沙咀赫德道2號金麟商業中心1樓CLUB TOKYO的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年9月26日

鷹聯偵探社
鷹聯商務諮詢調查服務中心
世界調查網絡協會
國際調查總會會員
世界偵探總會會員
專人處理各類案件解答疑難歡迎查詢
接辦在香港內地及世界各地偵探事務
政府註冊絕對保密電話：stoy@investigator.com
網址：www.intercontinental.ecom.hk
電話：2891 4896 / 2893 4580
傳真：3904 8530 QQ號：1463863489
香港軒尼詩道383號軒軒商業中心9字B座

申請新酒牌公告 澳門咖喱王清湯腩

現特通告：殷江其地址為九龍油塘鯉魚門邨鯉生樓1404室，現向酒牌局申請位於九龍觀塘牛頭角道305-325 & 325A號觀塘立成大廈地下F舖澳門咖喱王清湯腩的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年9月26日

竹韻小集 泠泠清思

【大公報訊】竹韻小集2016-17樂季開幕節目「泠泠清思——彈撥樂專場音樂會」將於十月二日（星期日）晚上八時，在香港文化中心劇場舉行。彈撥樂器是用手指、撥片撥弦或以琴竹擊弦而發音的樂器，其聲音泠泠清脆、婉轉悠揚。

屆時將由香港音樂人、樂團青年演奏家：黃翎欣（琵琶）、余穎嘉（琵琶）、劉雅婷（柳琴）、陳思彤（中阮）、郭嘉瑩（揚琴）、鄒勵娟（古箏）領銜，聯同指揮家何文川及王悠荻（古琴），攜手展現彈撥樂豐富多樣的表現力。演奏曲目包括：《心雨》、《葉落Ⅱ》、《敦煌新語》、《海之序奏》等。其中，由本地作曲家林蘭芝創作的《尋根》將作世界首演。

竹韻小集成立於二〇〇三年，

現為香港藝術發展局資助藝團及註冊慈善機構，以發揚「香港中樂文化」為目標，以「本土精英，文化傳承；植根嶺南，融會中西」為藝術特色，展現中國音樂「小而美、簡而精」的魅力。自成立至今已舉行系列音樂會逾四十場及外展音樂會逾三百場，委約及首演香港作曲家新作品逾二十首。曾多次代表香港前往美國、英國、法國、德國、比利時、荷蘭、新加坡、馬來西亞等，以及內地、台灣、澳門等作交流演出，曾參與「張家界國際鄉村音樂周」、「上海音樂學院民族管樂周」、「中國—東盟（南寧）音樂周」、「音樂新文化」、「澳門國際音樂節」、「絲綢之路國際藝術節」等音樂節活動。

門票現於城市售票網發售：www.urbtix.hk。查詢節目詳情可

電八二〇二五三五七，或瀏覽網址：www.hkwindpipe.org。



▲「泠泠清思」音樂會海報
主辦方供圖

工商情報 綜合消息

特廉分類廣告專欄

歡迎來電查詢

廣告熱線：2831 0500

圖文傳真：2838 1171 2834 6631

E-mail：tkpwork@takungpao.com